

GRIGORE G. PEUCESCU  
Director politic

ABONAMENTE :

In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei  
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACTIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

# EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

BARBU ȘTEF. DE LA VRANCEA  
Prim-redactor

ANUNCIURI :

anunțuri pe pagina a patra linia 30 bani,  
anunțuri și reclame pe pag. III 2 lei linia

ADMINISTRAȚIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

## SEPTEMANA FINANCIARA

**Situațiunea.** — In privința lucrărilor diplomației relative la soluțiunea conflictului balcanic, Săptămăna trecută ne a dat încă o dovadă de silințele celor trei imperii de a ajunge la o înțelegere satisfăcătoare. S'a apărut, un moment, că Rusia ar fi manifestat intențiunea de a își rezerva libertatea sa de acțiune; s'a zis, pe d'alta parte, că Austria ar fi oare și cum contraria unei desdănuiri raționale convenită Bulgariilor. — E de prisos să accentuăm mai mult asupra acestor rumori contradictorii: comisiunea internațională însărcinată cu delimitarea zonei d'între beligeranți a venit să risipească, la timp, îngrijirile și temerile de noi ostilități. — Poarta, de asemenea, a început să și manifeste mai clar dorința de a nu sacrifica cauza Bulgarilor, și în fine, regele Milan, pare a se gândi mai mult la cautarea unui mijloc de a își conserva coroana pe cale pacifică, de cât a risca din nou soarta neîncredătoare a armelor. — Lumea finanțelor a cumpănit bine toate aceste circumstanțe, când s'a decis a pune capăt stagnațiunii, și a imprima niste tendințe mai animate pieței. E important a se observa că mișcarea în bine, la care am asistat în decursul ultimei săptămăni, a fost aproape generală. Viena, unde s'au concentrat acum toate firele politice orientale, Viena cea mai repede și mai bine informată despre ce se petrece în sferele diplomatice, a fost cea d'antăun, care ne a dat semnalul mișcării de urcare. Și se nu se piardă din vedere, că, sub respectul economic, Austro-Ungaria trece prin pericolose încercări. Criza băntue piețele vechinului imperiu mai grav de cât s'ar crede, la prima vedere. — Importul de grâne, la care Pesta și Viena au fost silite a recurge în anul acesta, bilanțele neechilibrate ale tesaurului, deprețierea simțitoare în valoarea depozitelor de mărfuri, slăbiciunea raporturilor comerciale și, ca consecuență, lănczirea industrială de acolo, sunt o probă evidentă de situațiunea neliniștitoare ce domnește în piețele vecinei noastre. — În decursul complicațiilor din Balcani, noi am importat din Viena o catime neobișnuită, până acum, de aur. — Arbitragistii noștri au găsit avantaj să aduca direct aurul din piețele principale ale Austriei, căci scrisorile de schimb asupra Vieni, la vedere, au fost atât de abundente în piața noastră, din cauza operațiilor în cereale, în cât, în jena însemnată în care ne am găsit, a fost o punte de scăpare pentru noi aurul austriac, și o cauză mai mult de criză pentru Viena.

Aceasta este perfect adevărat, și este suficient să aruncăm o privire asupra cotei vieneze din luna trecută și cea curentă spre a convinge pe ori-cine. Pe când fondurile locale și străine denotă o creștere progresivă aproape fără întrerupere, de la încetarea ostilităților dintre Sârbi și Bulgari, napoleonul sta nemiscat la cursul de 9 f. și 98 kr. Astăzi l'găsim la cursul de 10 f. și nimic nu ne autoriză să atribuim această scumpete ver unei recrudescențe a evenimentelor orientale. Știrile particulare ce le primim zilnic confirmă aprecierile noastre și ne dau măsura situațiunii financiare și a crizei economice din imperiul dualistic.

Trecând la noi, constatăm că săptămăna a fost bogată în discuțiuni, dacă nu în rezultate financiare.

Cu ocaziunea răspunsului la adresa Tronului, s'a limpezit de către oratorii din Camera și Senat multe chestiuni, cari încă pareau că dau naștere la obiecțiuni sau controverse.

Se știe, de es. asta-ză că ne găsim nu numai în plină criză economică dar și într'un însemnat deficit bugetar. Situațiunea financiară a tesaurului s'a soldat pe exercițiul 1884-85, încheis la 30 Septembrie 1885, c'un deficit de exercițiu de peste 16 milioane, iar deficitul bănesc al aceluși exercițiu trece peste 5 milioane și jumătate. Cu alte cuvinte, în anul expirat nu numai că prevederile bugetare a fost inferioare constantelor, dar pe lângă aceasta, cheltuielile au fost inferioare veniturilor. Mulți n'au putut să și splice această anomalie: cum poate cine-va să cheltuiască mai mult de cât încasează? și cu toate acestea răspunsul e foarte facil pentru cei obișnuiți cu mecanismul nostru bugetar. În adevăr, de și statul nu a emis în acest restimp bonuri de tesaur, de și plățile le a executat foarte regulat, cu toate că încasările suferiau, totuși nu trebuie să uităm că visteria noastră avea și are la dispozițiune resurse extraordinare cu o destinațiune specială, de o parte, și de alta și are un compt-curent deschis la Banca Națională — care, credem a nu ne înșela a afirmând, e debitor în loc de creditor precum s'ar cădea să fie. Semnalăm aci lucrul întrecut, de oare-ce, înstituțiunea noastră de credit se marginesc a publica numai totalul compturilor sale curente și se ferește, ceea-ce e contrariu uzului stabilit în materie, să

sprețice comptul curent cu ministerul finanțelor, ast-fel că nu suntem puși în pozițiune de a proba la ce sumă se ridică datoria visterii la Banca Națională. In asemenea împrejurare, ce nevoie mai avea Visteria să recurga la bonuri de tesaur ca să acopere datoria sa flotantă? Un d. deputat a demonstrat cu ocaziunea răspunsului la discursul tronului, că din renta emisă pentru construcțiuni speciale s'a întrebuințat în anul 1884-85 aproape 6 milioane în cheltuieli ordinare și nici guvernul, nici ver un alt orator n'a putut infirma arătările, destăinurile deputatului în chestiune. — De alt-mintre, desbaterile sunt defață, și ori-cine poate ceti discursul d-lui Paladi, spre a se convinge de adevăr.

Intro altă ordine de idei, devine de asemenea de un interes netagaduit discuțiunea din Parlament asupra situațiunii financiare.

Se știe că în decursul anilor 1879-81, a avut loc emisiunea biletelor ipotecare. — Valoarea acestora de 26,260,000 l. constituie un împrumut cu curs forțat, sau, dacă ar fi sa recurgem la un eufimism, o datorie flotantă ce și asteapta consolidarea, — de stingerenici vorba nu e — de vr'odoianii de zile. O circumstanță veni de mări glesul acelor cari nu încetău d'ar arăta nemulțămirea lor pentru această stare de lucruri. — Banca Națională, spre a nu lăsa două tipuri diferite de valori fiduciare în circulațiune, cea-ce i ar fi cauzatoare și cum inconvenient, — diversitatea în moneda de hârtie, se știe ce neajunsuri au cauzat Bancilor de emisiune din Italia — și lua sarcina de a înlocui ipotecarele din circulațiune prin echivalentul lor în bănele de ale sale, și făcu să figureze cele d'antăun la activul bilanțului său ca stock metallic. — Nu e locul să mai repetăm aci argumentațiunea nesfârșită, dar foarte întemeiată, care s'a produs în contra acestei sisteme. — Destul este să menționăm că ministerul finanțelor a declarat de asta dată că e pe cale a da sfârșit reului. — Nu arăta, este adevărat, cum înțelege a ajunge aci, dar credem a ști că măsura propusă ar fi următoarea :

Guvernul va emite bonuri de tesaur, zicem noi, 3 o/o sau cel mult 4 o/o cu a carei valoare va rambursa Bancii Naționale stocul în bilete ipotecare. Tinem a semnala că combinațiunea aceasta, de și nu cea mai bună, nu e de concepțiune recentă. Inca de acum 2-3 ani, cu ocaziunea primului congres economic (în la Iași, s'a indicat de unii membri ai Congresului această măsură și s'a recomandat studiul guvernului. Dar ori-cum ar fi, e bine să constatăm că guvernul sau administrațiunea Bancii a început să se gândiască la soluțiunea acestei chestiuni ca să termine odată cu consolidarea datorii din ipotecare.

**Finantele terii din 1872 — 1874.** Nu e o surprindere pentru nimeni amositatea cu cari s'au atecat gestiunile financiare din epoca de la 1872-77. — La prima vedere, ori-ce discuțiune asupra acestei chestiuni, pare ciudată și neînțeleasă, de vreme ce situațiunile erau de față și puteau înlatura ori-ce opiniuni contradictorii, — elocuența știrilor, precum se zice nu poate da loc la controverse captivoase. Dacă lucrul nu s'a petrecut ast-fel, cauza e, în prima linie, întârzierea depusă în încheierea definitivă a gestiunilor de care vorbim, pe de o parte; deosebirea de sistem în espunerea finanțelor statului, pe de alta parte. De asta-dată, în sfârșit, s'a pus capăt și neînțelegerii: Camera Deputaților, în ultimele ședințe a încheiat definitiv socotelile statului pe anii 1872-1877.

Ne rezervăm a reveni asupra cător-va chestiuni de principiu, pe care Camera le-a rezolvat cu această ocaziune, căci, precum se va vedea, deputații au diferit de Curtea de Compturi în modul lor de a încheia socotelile; ast-fel că, cei d'antăun au constatat deficite, acolo unde consilierii înaltei Curți de Compturi arătau excedente și legea comptabilității generale a primit din partea Camerii o interpretare cu totul deosebită de a Curții de Compturi.

Dar să reproducem, pentru asta-ză rezultatul gestiunilor pe anii 1872-74, ast-fel cum s'au votat de Camera, amândând aprecierile noastre pentru altă ocaziune.

Anul 1872	
a) Drepturi constatate:	
Venituri . . . . . lei 86,942,541—53	
Cheltuieli . . . . . „ 91,258,241—82	
Deficit bugetar . . . . . „ 4,315,700—29	
b) Operațiuni săvîrșite:	
Incasări . . . . . lei 82,843,949—35	
Plăți . . . . . „ 88,723,182—68	
Deficit bănesc . . . . . „ 5,879,233—33	
Anul 1873	
a) Drepturi constatate:	
Venituri . . . . . lei 96,132,698—70	
Cheltuieli . . . . . „ 99,125,420—47	
Deficit bugetar . . . . . „ 2,992,722—47	

b) Operațiuni săvîrșite:	
Incasări . . . . . lei 92,853,599—64	
Plăți . . . . . „ 97,447,239—29	
Deficit bănesc . . . . . „ 4,593,639—65	

Anul 1874	
a) Drepturi constatate:	
Venituri . . . . . lei 88,847,218—48	
Cheltuieli . . . . . „ 96,486,658—46	
Deficit bugetar . . . . . „ 7,639,439—98	

b) Operațiuni săvîrșite:	
Incasări . . . . . lei 82,621,087—02	
Plăți . . . . . „ 91,655,683—49	
Deficit bănesc . . . . . „ 12,034,596—47	

Pentru completarea acestor elemente bugetare trebuie să fim seama și de rămășițe cari modifică în mod simțitor balanțele de mai sus.

Rămășițele au fost :	
de pe 1872 . . . . . de lei 4,098,592—48	
„ 1873 . . . . . „ 3,279,106—06	
„ 1874 . . . . . „ 6,226,481—40	

Totalul rămășițelor pe acești trei ani . . . . . 13,603,879—70

**Tîrgul.** Oscilațiunile în cursul fondurilor de stat și al valorilor au fost indicate în buletinele noastre zilnice. Este de observat că în decursul acestei săptămăni, urcarea a fost aproape continua, cu toate realizările la care a dat loc. Liquidățiunea ajutată de creșterea valorilor s'a operat în condițiuni de înlesnire, cum arare-ori se întâlnește la noi. Capitalurile fiind retrase de casele de Credit, exista temere de reporturi a-nevoiașe. Din fericie, pentru speculațiune, vînzările deschise supliniră lipsa, așa că prețurile reporturilor fură chiar mai efine ca de ordinar.

Bancele naționale merită locul întăun în ordinea de urcare. Cu două zile înainte de liquidare, această valoare se ține la 1050 și în mai puțin de 8 zile câștiga aproape 20 puncte, încheiind săptămăna la cursul de 264. Construcțiunile, cumpărate de un consortium interesat la creșterea acestei valori, ce inspiră, — pe drept ori pe nedrept atătea temeri speculații — câștiga 40 puncte și încheia la 177.

Principalele fonduri de stat și de credit au înecat puțin oscilațiuni spre urcare din cauza scumpetei aurului; cota inchiderii este :

5 la sută perpetuu . . . . .	87
5 „ „ amortisabile . . . . .	91 3/4
6 „ „ conv. rurale . . . . .	83—
5 „ „ București . . . . .	72—
7 „ „ rurale . . . . .	103—
5 „ „ rurale . . . . .	85 3/4
7 „ „ urbane . . . . .	97 1/2
5 „ „ urbane . . . . .	80 1/2
Pensiunile . . . . .	205—
Agio . . . . .	17.90

Tendința e fermă. — Se speră și o mai însemnată reprindere pentru săptămăna viitoare, dacă incidente superatatoare nu se vor ivi cum-va.

Cayrol.

## DEPESE „AGENTIEI HAVAS“

**Belgrad.** 19 Decembre. — Comisiunea internațională s'a constituit ieri la Nis. Atașatul militar al ambasadei Italiei la Viena, Locotenent-Colonel Gerutti, a fost ales president, pentru ca comisiunea de delimitare se datorește inițiativei cabinetului din Roma.

Regele a primit în audiență pe atașatul militar cari au plecat la Piro. — Seful statului-major, Colonel Topalovic, a fost autorizat să încheie armistițiul.

**Paris.** 19 Decembre. — Congresul pentru alegerea Președintelui Republicei, se va reuni la 28 Decembre.

## NEȘTINTA SAU NERUSINARE ?

În discuțiunea adresei, d. Ion C. Brătianu zicea opozițiunii, veniți cu fapte nu cu vorbe și, vorbind de libertatea presei, a adaogat în cameră: «Aș întreba pe fie care din d-v. se spună căți am dat în judecată, de când suntem la guvern?»

Și, pe când d. I. C. Brătianu zicea aceste cuvinte, se judeca înaintea Curții de apel din București, procesul unor studenți cari au fost dați în judecată, pentru un delict de presă. Acești studenți facuseră un affiș în care nu ziceau de cât: «Jos Brătianu, profanatorul și schingiutorul libertăților publice!» și pe care l'au lipit în mai multe locuri. Pentru acest simplu fapt, acești doi studenți au fost încheiați în închisoare preventivă 50 de zile!

Și nu numai atât, dar au fost dați în judecată, nu la jurați, cum cere constituțiua, ci la Tribunal și Tribunalul, i-a condamnat, tot pentru a-

cele aște, la câte 2 luni de închisoare și la câte 500 lei amendă!

Este adevărat că Trib. a zis că nu e delict de presă; dar știți pentru ce? Pentru că nu ar fi delict de presă, toate delictete ce se comit prin presă, ci numai delictete ce se comit prin presa periodică!

Așa în cât procurorii d-lui I. C. Brătianu ar putea să bage la închisoare preventivă pe toți aceia ce, după părerea lor, ar comite vre un delict, prin vre o broșura politică, prin vre un manifest scris pe foi despartite, prin vre o profesie de credință lipită pe ziduri și cele alte!

Este lesne de înțeles că o teorie atât de ridiculă nu poate nici se suferi discuțiunea și Curtea a declarat că delictul, comis de cei doi studenți, nu putea fi de cât delict de presă.

Ast-fel dar, la întrebarea d-lui Brătianu: pre căți a dat în judecată, de când e la guveru, pentru delict de presă; răspundem: iacă doi studenți cari, nu numai că a fost dați în judecată, dar încă au fost ținuți la închisoare preventivă 50 de zile, și, ar fi fost ținuți încă 50, cel puțin, dacă nu se gasea un om de inimă ca se depune 2000 lei și se le cêră liberarea provisoră.

Acestea nu sunt vorbe, este un fapt.

D-l Brătianu mai zicea: «Se spună căi am încheis noi gura, în cari adunări publice am băgat oștire și am dat lumea afară, sau am încheis gura oratorilor băgându-i în pușcarie, cum s'a făcut supt guvernul d-lui Catargiu.»

Și cu toate aste, a toată lumea știe ce s'a petrecut la Orfău. Sergenții deghezați și alți spioni ai poliției, au fost postați în cărciuma din fața și îmbrățați de poliție. Aceștia veniau în sală și luau pe câte unul din auditori, li tira afară și-i bătea cumplit; pe urmă poliția li ducea la arest. Tipetele nenorocitorilor străbăteau pînă în sală și curtea și strada erau pline de sînge.

Întarități de vin și de sînge, și asmuțiți de poliție, acei desmetici au urmărit cu injurături și cu amenințări pe căți-va cetățeni cari au eșit prin fața, și prin minune d-l Vernescu, a scăpat cu viață.

Poliția nu s'a mulțumit cu atât: i-a asmuțit asupra clubului conservator; au siluit poarta cea mare, au suit scările, gonind pe d-l Ion Lahovary și nu s'a oprit, de cât auzind trei lovituri de revolver?

Toate acestea s'a petrecut ziua nămizată mare în fața poliției și a parchetului. Și parchetul s'a pus să instruiască, nu contra mișelor cari facuseră acele violențe, ci contra oamenilor onesti cari se adunaseră să și exercite dreptul de întrunire și cari fuseseră bătuți, și amenințați cu moartea.

Iacă iar un fapt!

D. Brătianu nu știe ce se petrece subit guvernul său, sau se face că nu știe? Florica este un mormânt, atât de adănc, în cât d. Brătianu nu mai aude nimic îndată ce se duce la vie, sau d. Brătianu a cultivat arta de a spune cele mai mari neadevăruri fără să roșescă? Să fie neștiința sau nerușinare?

Censor.

## INFORMATIUNII

În urma cuvintelor insultătoare pronunțate de d-nu Cămpineanu în Camera la adresa junimiștilor, cu ocaziunea discuțiunii răspunsului la mesagiul tronului, d-nu Leon Negruzzi și a dat demisiunea din funcțiunea de primar al orașului Iași.

Affăm cu părere de rău că d. Gr. Cozadini se afla de două zile bolnav.

Midicci nădăjduesc o repede însănătoșire.

Eri s'au urmat experiențele cu cupolele.

M. S. Regele a vizitat de dimineață turulele, dar a plecat când au sosit comisiunea și oșterii străini.

D. Gen. Brialmont a fost față la experiențe.

Eri s'a făcut tragerea de precisiune. Cupola franceză și cupola germană au tras fie care două salve, de câte 10 lovituri fie-care salvă.

Precisiunea e tot atât de mare la ficare cupolă, numai cupola franceză a tras învîrtinduse, pe când cea germană a rămas fixă.

Să poate dar constată și în această privință o mică superioritate a cupolei franceze, cu toate că experiențele de eri nu sunt definitive.

M. S. Regina fiind indispusă de câtva timp, doctorul Theodori ar fi cerut o consultațiune cu alți doctori.

Eri a fost o întrunire a capilor tuturor grupuri din coalițiune la d. Vernescu. Măine luni la 4 ore va fi o alta întrunire la d. Alex. Lahovary.

Lucrăză într'un mod activ la organizațiunea comitetelor.

D-nu Gr. Cantacuzon, directorul teatrului național și a dat demisiunea fiind nevoit să petreacă carna în streină-tate, pentru cauze de sănătate.

Eri seară a fost întrunire la d-nu Majorescu. D-nu Hajdaa a citit cuvîntul acolo, din dicționarul etimologic. D-nu Negruzzi a citit o satiră și mai multe poesii.

Membrii societății macedo-române sunt convocați astăzi la orele două la palatul Universității.

Baronul Stârcea, deputat, a propus în dieta Bucovinei, desființarea serviciului de control de la granița, la care este supusă corespondența telegrafică română, rămîind a se înființa în Cernăuți.

D-na Essipoff, care trebuia să și deazi primul concert, nici n'a sosit încă în București.

Astăzi nu se va face experiențe cu cupolele. Măine numai, vor urma aceste experiențe.

L'Etoile roumaine de eri, confirma știria, că d. Stănescu i-a comunicat scrisoarea către Independentă înainte d'a o fi trimis chiar Independentă.

Mai mult încă, scrisoarea s'a trimis mai întăun ziarului guvernamental, care a trimis numai o copie Independentă.

Lucrul e, nu se poate mai puțin corect.

Bucurul Atheneului a numit o comisiune de execuțiune, compusa de trei persoane, pentru a pregăti lucrările privitoare la începerea clădirii edificiului Atheneului.

Această comisiune și a luat misiunea de a conduce, până la sfârșit, această importantă întreprindere.

Clubul Regal a luat 1000 bilete ale lotăriei Atheneului, platindule imediat la Banca.

D. Procopie Gazotti, membru al Clubului Regal, a luat 1.000 bilete, pe care asemenea le-a plătit imediat.

De la 10 ore dimineața, n'am mai primit nici o depesa Havas, pînă la 2 ore.

## DEPESI SPECIALE

(ale ziarului Epoca)

**Belgrad, 20 Decembre.** — Comisiunea internațională primită la Nis de Regele Milan este așteptată în curînd la Piro.

Această comisiune se va duce la amăndouă quartieruri generale unde va stabili zona neutra. Această lucrare se va face pe bazele elaborate și pe temeiul planurilor ce vor prezenta staturile majore din amăndouă partile.

**Belgrad, 20 Decembre.** — Lucrările comisiunii internaționale vor fi probabile sfârșite marți s'au mercuri.

CASA DE SCHIMB I. M. FERMO CURSUL BUCURESCI 8 Decembrie 1885

Table with exchange rates for various currencies and goods like gold, silver, and different types of bonds.

OFICIUL DE PUBLICITATE 'ROMANIA' 18, STRADA ACADEMIEI, 18 BUCURESCI

DOCTORUL EMIL MAX Vechiu profesor de arta mositului si medic primar al spitalelor Sf. Spiridon din Iasi...

ALEGU A. BALS AVOCAT 66 Strada Dionisie consultatii de la 8-12 dimineata.

BURSE Bursa Parisului Cursul de la 18 Decembrie 1885

REGIMUL DE LANA CONTRA RACELEI SI REUMATISMULUI Sistemul prof. Dr. JAEGER

AVIS Sub-semnatii, avand numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lana...

AUX QUATRE SAISONS 72, Calea Victoriei 72, (in fata Palatului Regal). Declaram ca nu recunoasem ca VERITABILE de cat fanelele ce se gasesc in aceasta casa...

D. R. ROSETTI DE VENZARE. AVOCAT Strada Batiste No. 4. Proprietatea Sitiseasca din judetul Teleorman-Gara la 5 minute departare.

O DOMNISOARA Absolventa a cursului secundar si avand Diploma de maturitate, se ofera la da lectiuni...

CONTRA guturaiului, gripa, bronhita, etc., Siropul si pasta pectorala de Nafe de Delangrenier...

INSTITUTION BLARAMBERG PENSIONNAT DE DEMOISELLES Strada Sf. Voevodi

DE VENZARE. Locul din strada Dionisie No. 20 si strada Crinului No. 5. Acest loc are fata pe strada Dionisie 37 metri...

DE VEZNARE. Moșia Riea Noua din județul Teleorman, plasa Teleorman, comuna Riea. Moșia are 200 stj. masa sa aproape 400 pogoane.

PUBLICITATEA ZIARULUI 'EPOCA' Strada Episcopiei, No. 3. ANUNCIURI SI RECLAME

Bursa de Berlin Cursul de la 18 Decembrie 1885. Napoleonul — Renta romana amortisabila 5 la sută, 92.20-92.20.

Bursa de Viena Napoleonul 10 — 9,995, Ducatul 5,97, 5,97. Impe-rialul, 10,32,10,31.

Bursa Londrei Consolidatele engleze 99 sferi. Schimburi Parisului pe 3 luni, 25,39 detto la Berlin 3 luni, 20,52.

Bursa de Viena Napoleonul 10 — 9,995, Ducatul 5,97, 5,97. Impe-rialul, 10,32,10,31.

MERSUL TRENURILOR CAILOR FERATE ROMANE Valabil de la 20 Mai 1885. Table with train schedules for various routes like Bucuresti-Roman, Bucuresti-Verciorova, etc.